



# GEMEINDE ZELL

Gemeindeversammlung  
19. Juni 2023

# KONSTITUIERUNG 1/2

- Nicht stimmberechtigte Personen haben auf der Galerie Platz zu nehmen.
- Einladung ist fristgerecht und unter Bekanntgabe der Traktanden erfolgt.
- Akten sowie das Stimmregister lagen während der gesetzlich vorgeschriebenen Zeit auf.
- Stimmregister liegt im Saal auf.
- Jedem Haushalt wurde eine Einladung mit den Traktanden zugestellt und zudem sind die Unterlagen verfügbar auf [www.zell.ch](http://www.zell.ch) > Politik > Gemeindeversammlung.



# KONSTITUIERUNG 2/2

**Wahl Stimmzähler/innen**, die sich bitte nach der Gemeindeversammlung persönlich oder per E-Mail [info@zell.ch](mailto:info@zell.ch) beim Gemeindeschreiber melden.

## **Feststellung**

Ordnungsgemäss einberufene Gemeindeversammlung ist beschlussfähig und es liegen keine Einwände gegen Einladung, Traktanden und Aktenauflage vor.

## **Anzahl Stimmberechtigte**

Das Protokoll liegt ab 27. Juni 2023 auf der Gemeindeverwaltung in Rikon zur Einsichtnahme auf ([www.zell.ch](http://www.zell.ch) > Politik > Gemeindeversammlung).



# GESCHÄFTE DER GEMEINDEVERSAMMLUNG

## A Geschäfte

### 1. Genehmigung der Jahresrechnung 2022

Referent: Finanzvorsteher Stefan Deinböck

Fachperson: Abteilungsleiter Finanzen René Zweifel

## B Beratungen

### 2. Erweiterung Schulanlage Engelburg, Rikon, Genehmigung eines Baukredits von CHF 14'400'000.00 (Vorberatung zur Urnenabstimmung vom 3. September 2023)

Referent: Liegenschaftenvorsteher Markus Kernen

Fachperson: Rainer Stotz, Immopro AG, Zürich

## C Anfragen gemäss § 17 Gemeindegesetz

## D Gemeindeversammlungs-Apéro





## **Genehmigung der Jahresrechnung 2022**

# **GEMEINDE ZELL - FINANZEN**

Finanzvorsteher Stefan Deinböck  
AL Finanzen René Zweifel



**“I made a list of 100 things I need to do this week  
and numbered them in order of importance.  
Unfortunately, 99 are ranked #1.”**



# JAHRESRECHNUNG 2022 AUF EINEN BLICK



	Budget 2022	Rechnung 2022
<b>Ertrag</b>	<b>45'360'300</b>	<b>47'100'084</b>
<b>Aufwand</b>	<b>45'147'200</b>	<b>46'617'090</b>
<b>Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)</b>	<b>213'100</b>	<b>482'994</b>



# ERFOLGSRECHNUNG 2022

Hauptaufgabenbereiche		Budget 2022	Rechnung 2022	Differenz	Abw. in %
(Funktionale Gliederung)		Nettobeträge	Nettobeträge	Budget 2022 / JR 2022	
0	Allgemeine Verwaltung	-2'888'200	<b>-2'894'000</b>	-5'800	0%
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	-998'200	<b>-981'000</b>	17'200	-2%
2	Bildung	-15'199'700	<b>-15'429'000</b>	-229'300	2%
3	Kultur, Sport und Freizeit	-438'600	<b>-289'000</b>	149'600	-34%
4	Gesundheit	-2'258'100	<b>-3'213'000</b>	-954'900	42%
5	Soziale Sicherheit	-5'195'000	<b>-5'054'000</b>	141'000	-3%
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	-1'854'200	<b>-1'646'000</b>	208'200	-11%
7	Umweltschutz und Raumordnung	-1'501'500	<b>-1'262'000</b>	239'500	-16%
8	Volkswirtschaft	432'300	<b>558'000</b>	125'700	29%
9	Finanzen und Steuern	30'114'500	<b>30'693'000</b>	578'500	2%
<b>Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)</b>		<b>213'300</b>	<b>483'000</b>	<b>269'700</b>	



# ERFOLGSRECHNUNG 2022 > FOKUS



Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)	Budget 2022 Nettobeträge	Rechnung 2022 Nettobeträge	Differenz Budget 2023 / 2022	Abw. in %
0 Allgemeine Verwaltung	-2'888'200	-2'894'000	-5'800	0%
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	-998'200	-981'000	17'200	-2%
2 Bildung	-15'199'700	-15'429'000	-229'300	2%
3 Kultur, Sport und Freizeit	-438'600	-289'000	149'600	-34%
<b>4 Gesundheit</b>	-2'258'100	<b>-3'213'000</b>	<b>-954'900</b>	<b>42%</b>
<b>5 Soziale Sicherheit</b>	-5'195'000	<b>-5'054'000</b>	<b>141'000</b>	<b>-3%</b>
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	-1'854'200	-1'646'000	208'200	-11%
<b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b>	-1'501'500	<b>-1'262'000</b>	<b>239'500</b>	<b>-16%</b>
8 Volkswirtschaft	432'300	558'000	125'700	29%
9 Finanzen und Steuern	30'114'500	30'693'000	578'500	2%



# ERFOLGSRECHNUNG 2022 > FOKUS



Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)	Budget 2022 Nettobeträge	Rechnung 2022 Nettobeträge	Differenz Budget 2023 / 2022	Abw. in %
<b>4 Gesundheit</b>	-2'258'100	-3'213'000	-954'900	42%
Pflegefinanzierung steigt weiterhin massiv an (Demografie, Gesundheitssystem)				
Beiträge Langzeitpflege	<b>841'000.00</b>	<i>Anstieg der BESA-Stufen</i>		
Beiträge ambulante Krankenpflege	<b>132'000.00</b>	<i>Pflegebedarf, Anstieg Spitex</i>		
Beiträge nichtpflegerische Spitex	<b>28'000.00</b>	<i>Anstieg der Einsätze in der Haushaltshilfe durch Spitex</i>		
Diverses	<b>-46'000.00</b>			
	<b>955'000.00</b>			



# ERFOLGSRECHNUNG 2022 > FOKUS



Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)	Budget 2022 Nettobeträge	Rechnung 2022 Nettobeträge	Differenz Budget 2023 / 2022	Abw. in %
<b>5 Soziale Sicherheit</b>	-5'195'000	-5'054'000	141'000	-3%
Ergänzungsleistungen AHV, IV		+ 352'000	<i>Mehr-Netto-Aufwand</i>	
Neues Kinder- und Jugend-Gesetz		+ 226'000	<i>Mehr-Netto-Aufwand</i>	
<b>Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe</b>		- <b>400'000</b>		
Notwohnungen		- 67'000		
Beihilfen und Zuschüsse		- 73'000		
Div. Mindernetto-Positionen im positivem Einfluss		- 179'000		



# ERFOLGSRECHNUNG 2022 > FOKUS



Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)	Budget 2022 Nettobeträge	Rechnung 2022 Nettobeträge	Differenz Budget 2023 / 2022	Abw. in %
<b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b>	-1'501'500	-1'262'000	239'500	-16%
Nachträgliche Beiträge vom Bund für Gewässerschutz	-	124'000		
Div. Positionen mit positivem Einfluss	-	116'000		

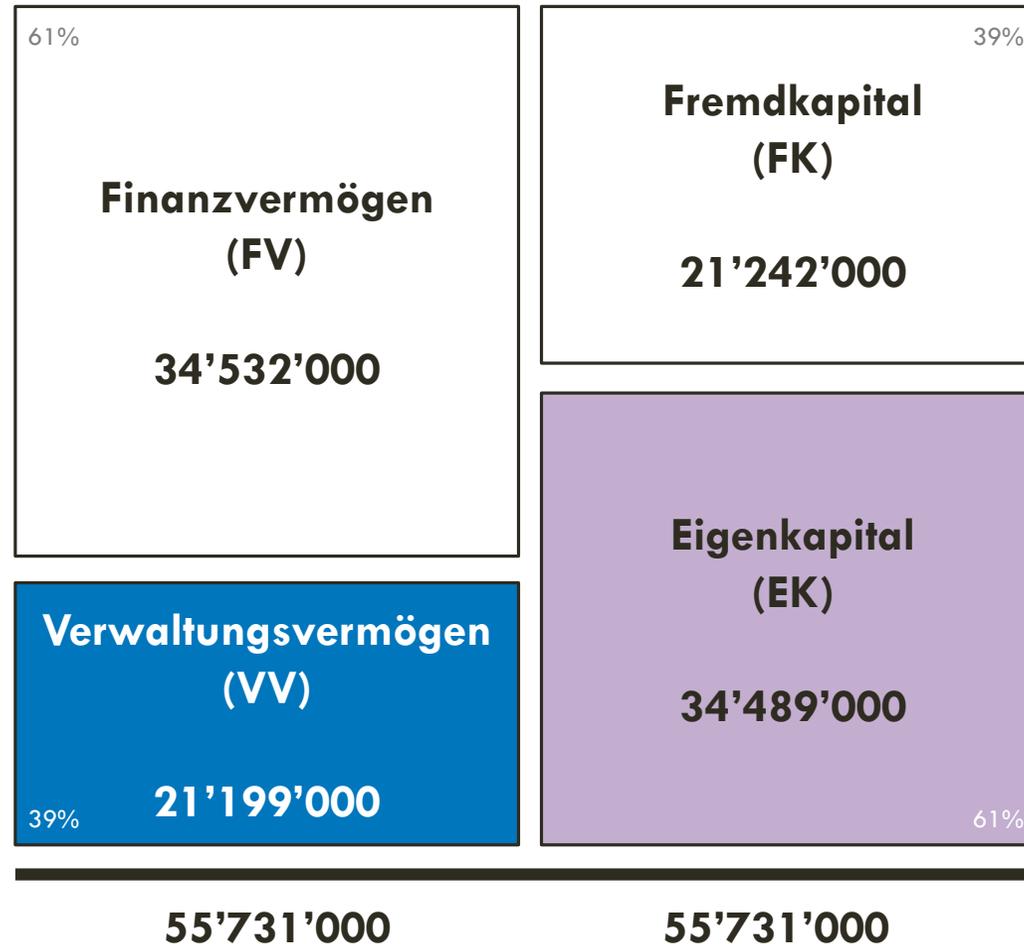


# INVESTITIONSRECHNUNG 2022

<b>Hauptaufgabenbereiche</b>		<b>Budget 2022</b>	<b>Rechnung 2022</b>	<b>Differenz</b>	
(Funktionale Gliederung)		Nettobeträge	Nettobeträge	Budget 2022 / JR 2022	
0	Allgemeine Verwaltung	-1'275'000	<b>-950'000</b>	325'000	
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	-	<b>5'820</b>	5'820	
2	Bildung	-1'825'000	<b>-1'701'000</b>	124'000	
3	Kultur, Sport und Freizeit	-138'000	<b>-17'800</b>	120'200	
4	Gesundheit	-	-	-	
5	Soziale Sicherheit	-	-	-	
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	-890'000	<b>-779'000</b>	111'000	
7	Umweltschutz und Raumordnung	-1'650'000	<b>-523'000</b>	1'127'000	
8	Volkswirtschaft	-	-	-	
<b>Total Nettoinvestitionen</b>		<b>-5'778'000</b>	<b>-3'964'980</b>	<b>1'813'020</b>	<b>-31%</b>



# BILANZ PER 31.12.2022



# FRAGEN



# EMPFEHLUNG DES GEMEINDERATES

Der Gemeinderat empfiehlt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung sowie die Sonderrechnungen 2022 der Gemeinde Zell zu genehmigen.



# ABSCHIED DER RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

1. Die Rechnungsprüfungskommission hat die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2022 der Gemeinde Zell in der von der Gemeindevorsteherschaft beschlossenen Fassung vom 20.04.2023 geprüft. Die Jahresrechnung weist folgende Eckdaten aus:

<b>Erfolgsrechnung</b>	Gesamtaufwand	Fr.	46'617'090.34
	Gesamtertrag	Fr.	47'100'084.28
	<u>Ertragsüberschuss</u>	<u>Fr.</u>	<u>482'993.94</u>
<b>Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen</b>	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	4'313'239.16
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	371'900.96
	<u>Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen</u>	<u>Fr.</u>	<u>3'941'338.20</u>
	(Ausgabenüberschuss)		
<b>Investitionsrechnung Finanzvermögen</b>	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	24'025.00
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	24'025.00
	<u>Nettoinvestitionen Finanzvermögen</u>	<u>Fr.</u>	<u>0.00</u>
	(Einnahmenüberschuss)		
<b>Bilanz</b>	<u>Bilanzsumme</u>	<u>Fr.</u>	<u>55'730'795.32</u>

Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugewiesen.

2. Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass die Jahresrechnung der Gemeinde Zell finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist. Die finanzpolitische Prüfung der Jahresrechnung gibt zu keinen Bemerkungen Anlass.
3. Die Rechnungsprüfungskommission hat den Kurzbericht der finanztechnischen Prüfung zur Kenntnis genommen.
4. Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2022 der Gemeinde Zell entsprechend dem Antrag der Gemeindevorsteherschaft zu genehmigen.

Rikon, 10. Mai 2023



# ANTRAG AN DIE GEMEINDEVERSAMMLUNG

Die Jahresrechnung sowie die Sonderrechnungen 2022 der Gemeinde Zell werden genehmigt.



**Erweiterung Schulanlage Engelburg, Rikon,  
Genehmigung Baukredit von CHF 14'400'000.00**  
(Vorberatung zur Urnenabstimmung  
vom 3. September 2023)

**GEMEINDE ZELL — LIEGENSCHAFTEN**

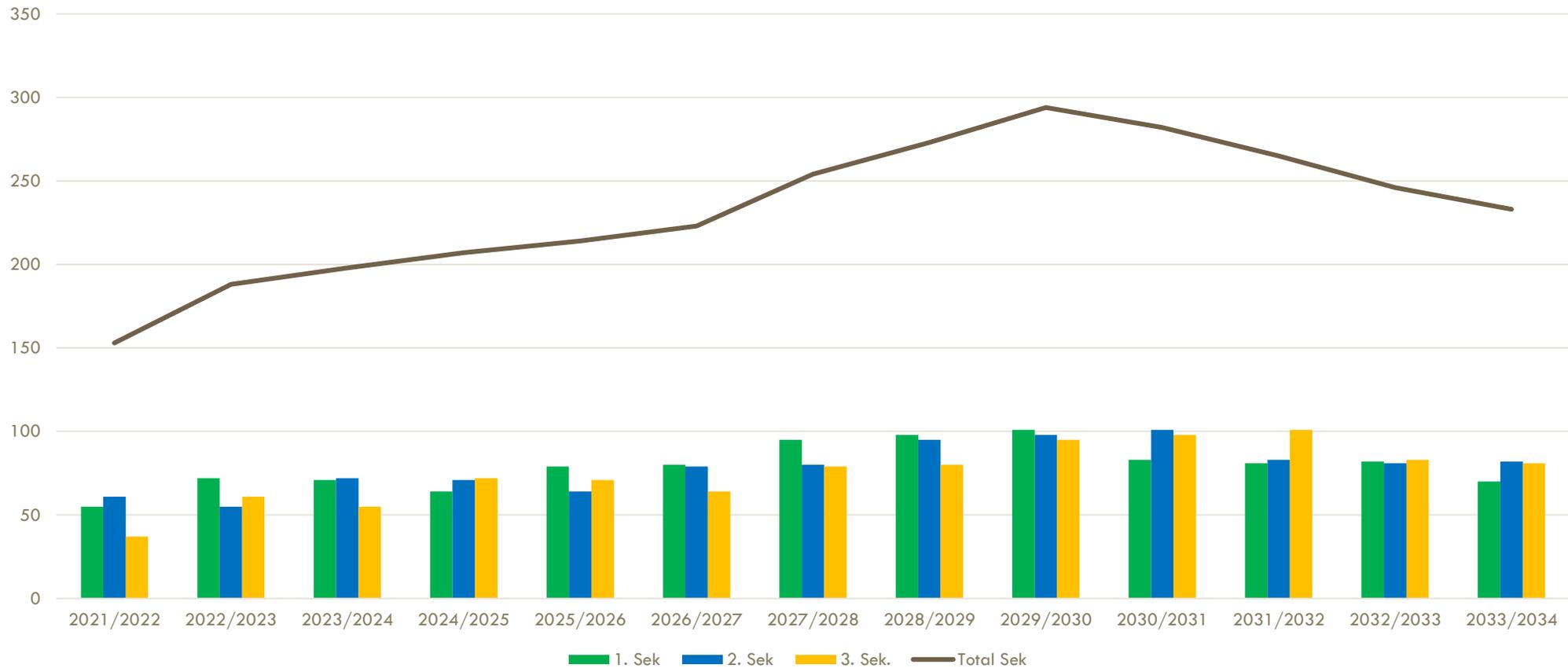
Liegenschaftenvorsteher  
Markus Kernen

Fachperson Rainer Stotz,  
Immopro AG, Zürich

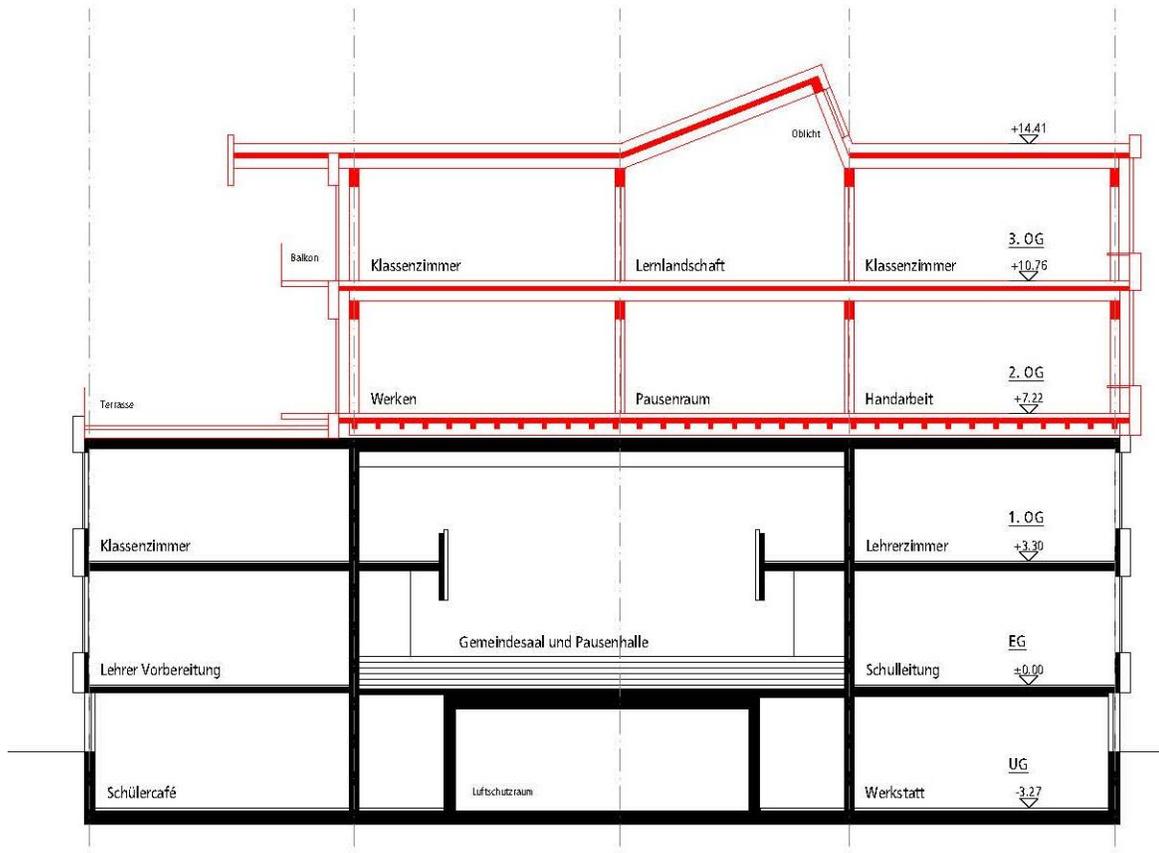
# SCHULRAUMPLANUNG

## ENTWICKLUNG SCHÜLERZAHLEN SEKUNDARSCHULE

Planzahlen, Basis Dez. 2022, inkl. progn. Bautätigkeit



# VORPROJEKT – 2021



## Querschnitt

Baulich notwendige Anpassungen im bestehenden Schulhaus Engelburg

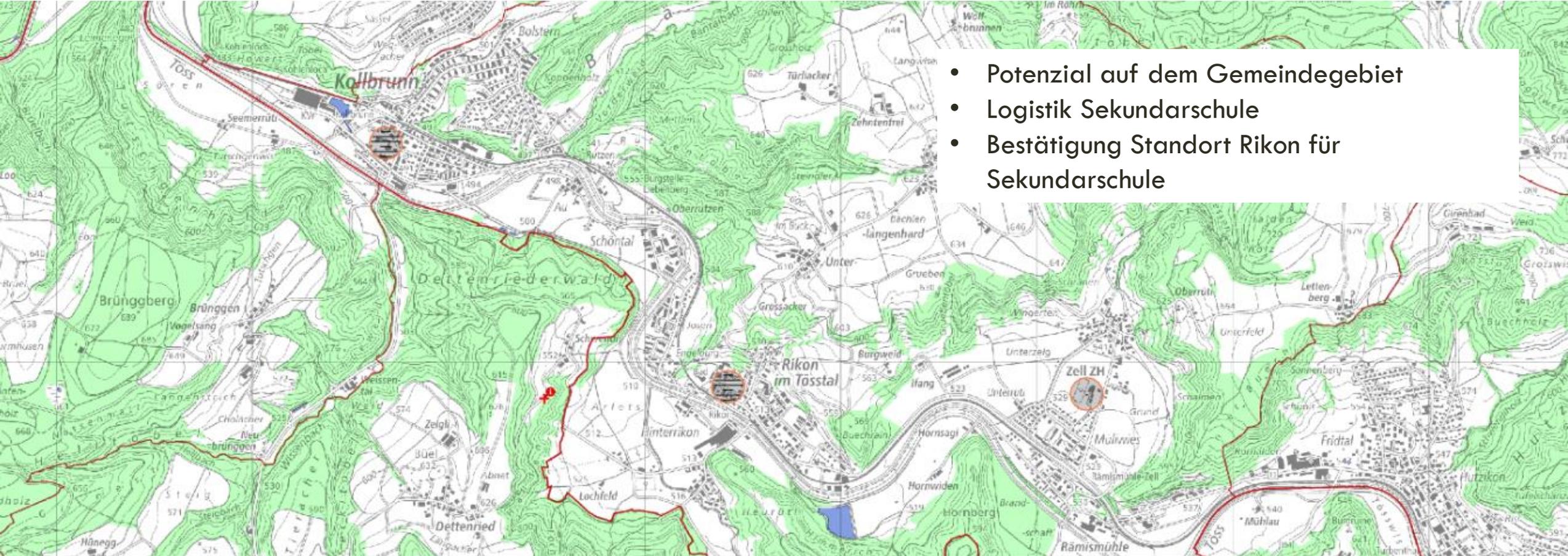
Aufstockung mit 2 Geschossen

Neue Erschliessung für Aufstockung

Grosse Terrasse südlich



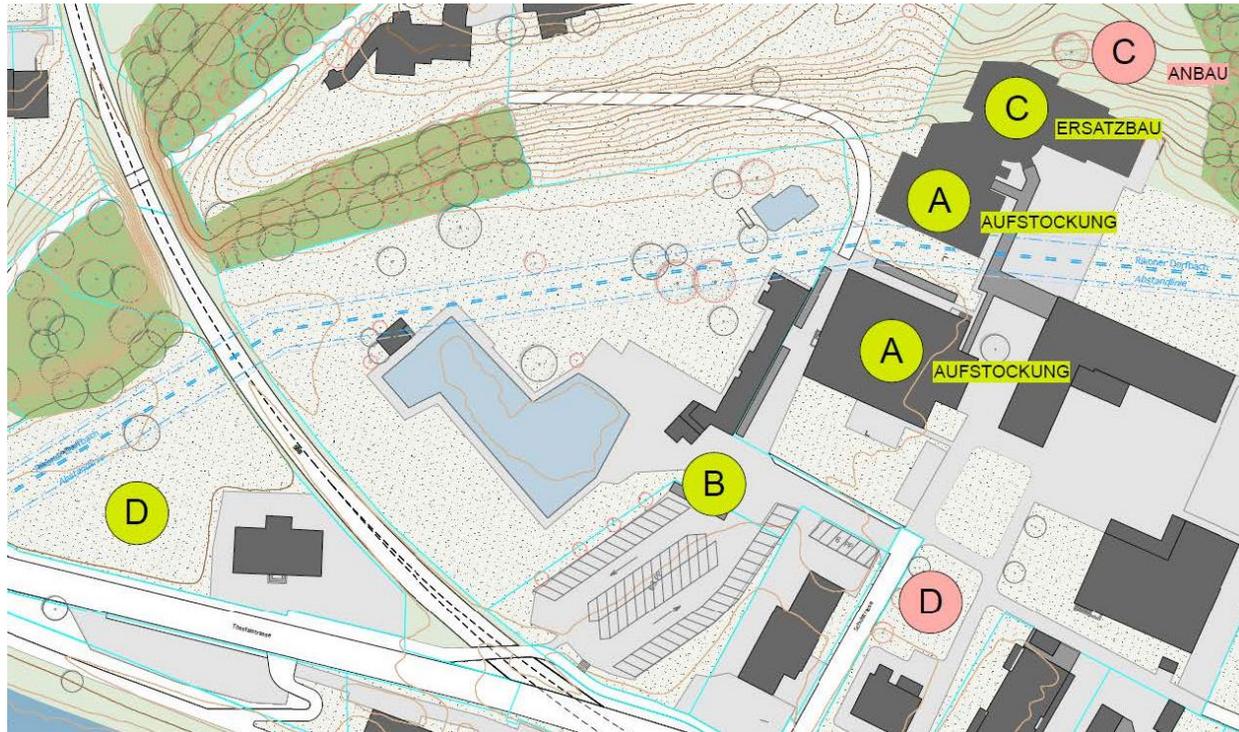
# MACHBARKEITSSTUDIE – 2021/2022



- Potenzial auf dem Gemeindegebiet
- Logistik Sekundarschule
- Bestätigung Standort Rikon für Sekundarschule



# MACHBARKEITSSTUDIE – 2021/2022



## Empfehlung Schulpflege

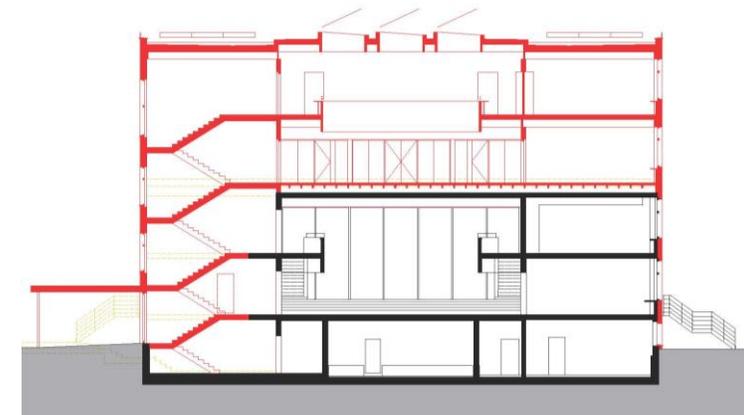
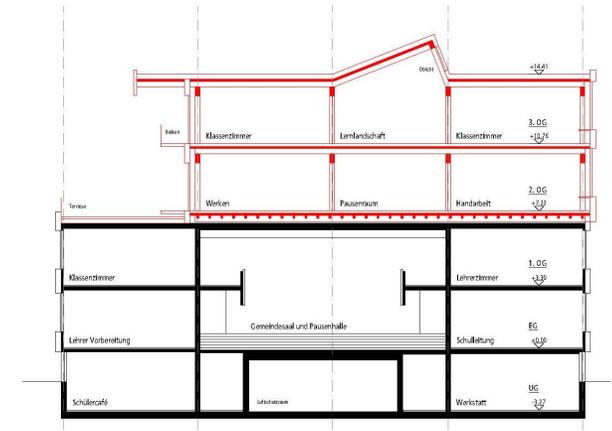
Anlässlich der Sitzung vom **8. Februar 2022** spricht sich die Schulpflege einstimmig für die Variante «Aufstockung Schulhaus Engelburg» aus. Dies weil:

- + Alle Nutzungen kompakt zusammen – Übersicht
- + Es werden keine wertvollen Aussenflächen verbaut
- + 1 Jahr früher fertig als die übrigen Varianten
- + Obergeschosse sind pädagogisch sinnvoll gestaltet (Pausenraum, Oberlichter im 3. OG)
- + Engelburgsaal mit 2 fixen Ausgängen. Damit sind die Flächen für den Unterrichtsbetrieb permanent nutzbar.



# BAUPROJEKT ERGÄNZUNGEN 2022/2023 **VORPROJEKT - BAUPROJEKT**

- Zusätzliche Tagesstruktur (Aufgabenraum, Essraum, Küche, Aussenraum)
- Aufstockung auf Statik optimiert (gleiches Konzept wie Engelburgsaal)
- Ertüchtigung Statik im Bestand (Brandschutz Armierung und Erdbeben)
- Neue interne 2. Erschliessung (*anstatt äussere Erschliessung*), Lift, WC
- Notwendiges Schulprovisorium während der Bauzeit von 15 Monaten
- PV-Anlage auf Dach maximiert
- Hochwasserschutz im UG (*Dorfbach, Oberflächenwasser – Schulhaus steht in einer Mulde*)
- Altlastensanierung
- Lüftung aufgrund erhöhten Radonwerten im Untergeschoss
- Sanierungen und Erneuerung im Bestand wo notwendig und sinnvoll



# BAUPROJEKT – KONZEPT

- Kompaktes Gesamtkonzept mit der bestehenden Engelburg
- Aufstockung mit Holzelementbau – Nachhaltigkeit, kurze Bauzeit – Provisorium 15 Monate
- Minergie-Standard auch im Bestand – Zertifizierung wird angestrebt
- Direkte einfache Materialisierung
- Guter Standard Schallschutz und Raumakustik
- Vernünftige Gebäudetechnik
- Lüftung sowohl in der Aufstockung aber auch im Bestand, inkl. Möglichkeiten zum Kühlen
- PV-Anlage auf dem Dach
- Vernünftige bauliche Erneuerung und Sanierung im Bestand (Innen und Aussen)
- Massnahmen zum Schutz vor Hochwasser



# BAUPROJEKT – RAUMPROGRAMM

- 2 neue Naturkundezimmer, gemeinsamer Vorbereitungsraum
- Kombiwerkstatt mit Maschinenraum
- TTG Zimmer mit Materiallager
- Neue Schulküche (teilweise mit bestehenden Apparaten)
- 5 neue Klassenzimmer, 1 neues IF Zimmer, 3 neue Gruppenräume
- Neue Pausenhalle mit Galerie und grossem Oblicht
- Im Bestand neues Lehrerzimmer, Lehrervorbereitung und Lehrercafé/Aufenthalt
- Im Bestand Teilsanierung 5 Klassenzimmer, Schulleitungsbüro und Büro für ZIVI
- Engelburgsaal technisch erneuert und teilweise neue Oberflächen
- Im Bestand neue Räume Tagesstruktur (Küche, Essraum, Aufenthaltsraum/Aufgaben, Aussenplatz)
- Neue (2.) vertikale Erschliessung mit Treppe und Lift, WC-Anlagen auf allen Geschossen



# BAUPROJEKT **UNTERGESCHOSS**



Werkstatt bestehend – neue Lüftung (Radon)

Neue Tagesstruktur (alte Schulküche)

Hochwasserschutz (Fensterersatz, Türen)

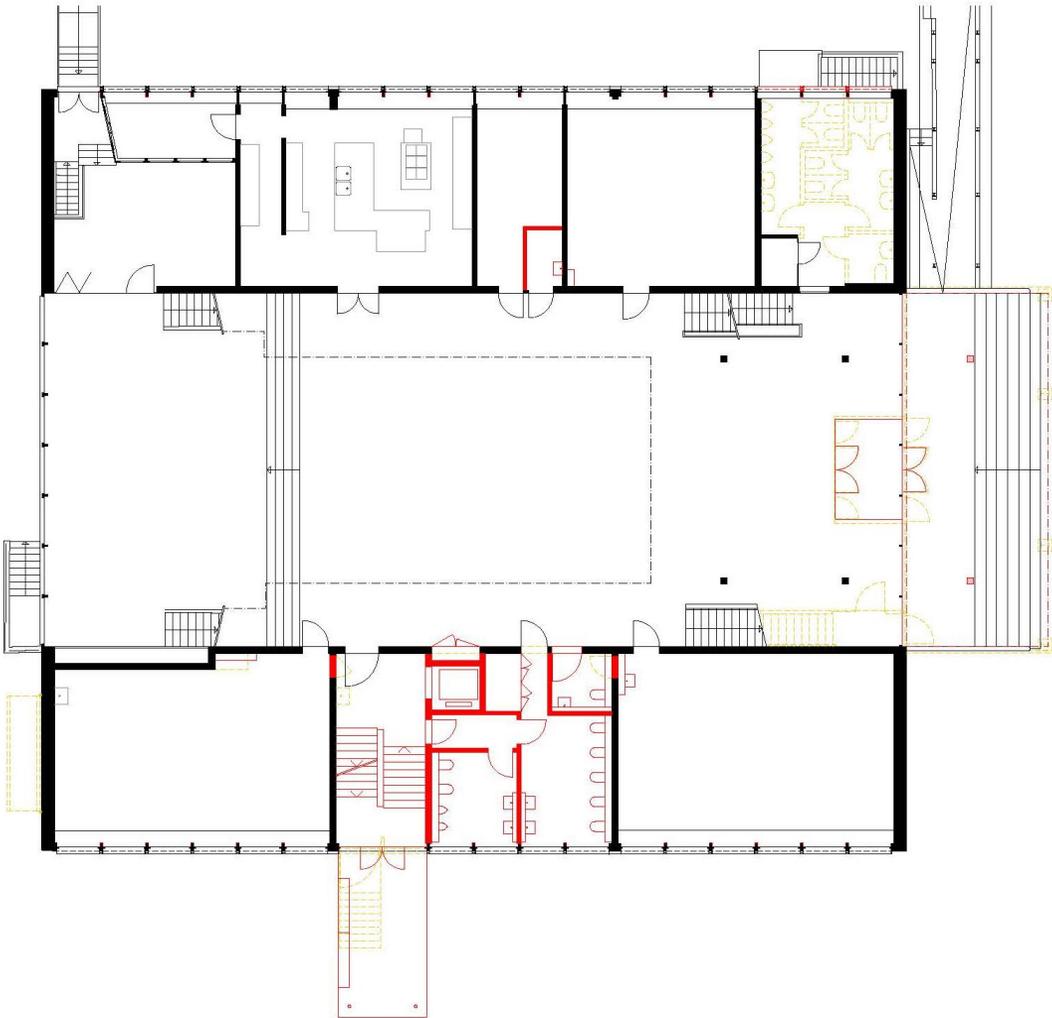
WC-Anlagen Schutzraum

Neue 2. interne Erschliessung, Lift

Fluchtröhre Schutzraum



# BAUPROJEKT ERDGESCHOSS

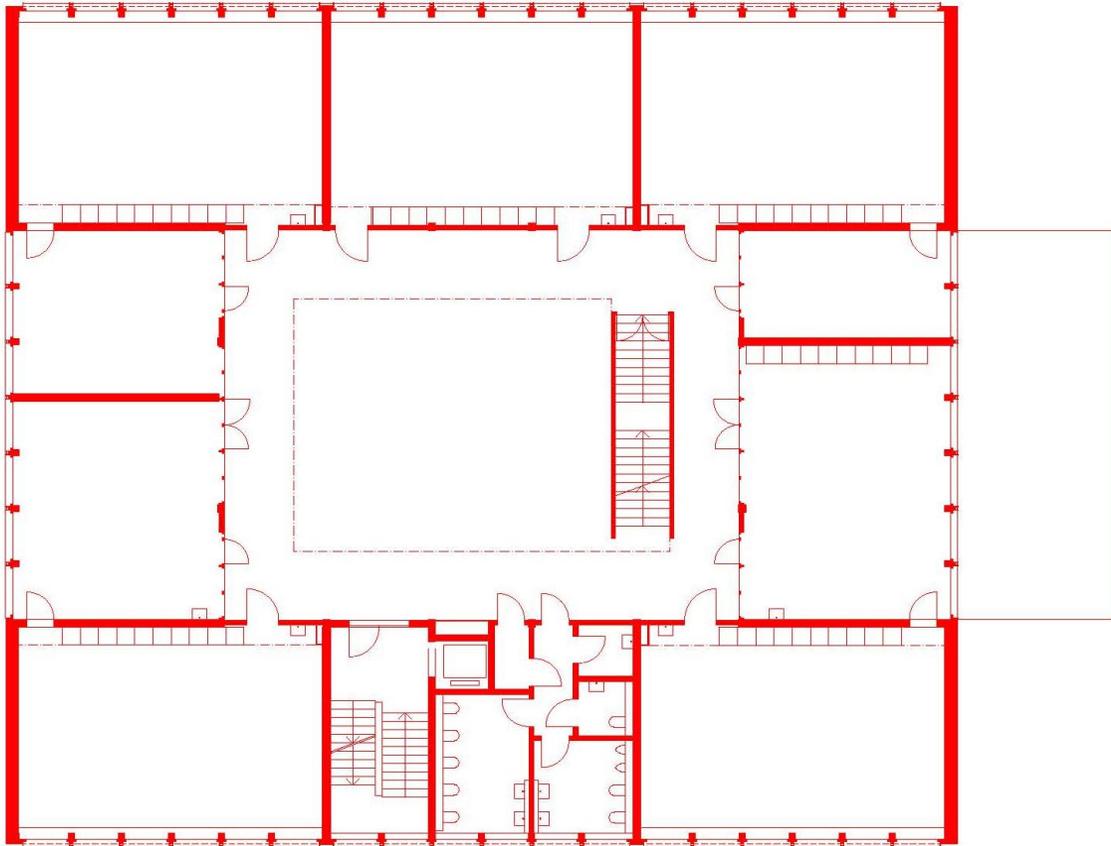


- Neue 2. Erschliessung, Lift und WC-Anlagen
- Technische Anpassungen Engelburgsaal
- Statische Ertüchtigungen (Brandschutz)
- Akustische Massnahmen Schulräume wo notwendig
- Neue Eingangssituation





# BAUPROJEKT 2. OBERGESCHOSS



Holzelementbau

Konzept wie Bestand – Zimmer Süd- und Nordseite

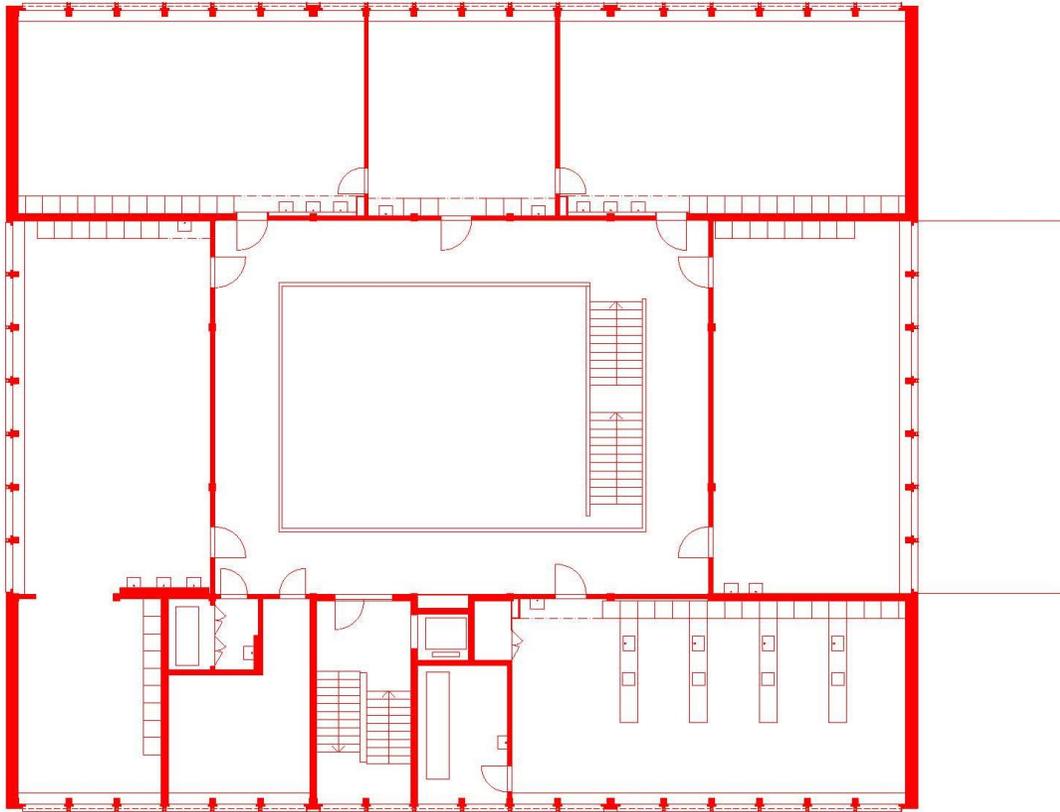
Pausenhalle / Arbeitsbereich für Kleingruppen

Klassenzimmer / IF Zimmer

Geschlossen / offen wie Bestand



# BAUPROJEKT 3. OBERGESCHOSS



Holzelementbau

Konzept wie Bestand – Zimmer Süd- und Nordseite

Pausenhalle / Arbeitsbereich / Galerie

Grosses Oblicht über Pausenhalle

Naturkundezimmer mit Vorbereitung im Norden

Kombiwerkstatt

Schulküche

TTG / Material



# BAUPROJEKT – INNENANSICHTEN PAUSENHALLE



# BAUPROJEKT – INNENANSICHTEN SCHULZIMMER



# BAUPROJEKT – KOSTEN

	Investitionskosten +/- 10 %	Total	Aufstockung	Bestand	Allgemein
1	Vorbereitungsarbeiten	685'000	35'000	650'000	0
	Provisorium	940'000	0	0	940'000
2	Gebäude inkl. Honorare	11'220'000	8'405'000	2'660'000	155'000
4	Umgebung	190'000	0	0	190'000
5	Baunebenkosten, Reserve, Bauherrenleistungen	870'000	460'000	380'000	30'000
9	Ausstattung / Möblierung	495'000	425'000	45'000	25'000
	<b>Total inkl. MWST +/- 10 %</b>	<b>14'400'000</b>	<b>9'325'000</b>	<b>3'735'000</b>	<b>1'340'000</b>



# BAUPROJEKT – KOSTEN

- Kostenschätzung Vorprojekt (+/- 15 %) CHF 12'700'000.00
- Kostenvoranschlag Bauprojekt (+/- 10 %) CHF 15'500'000.00 (*davon CHF 1'100'000.00 Planungskredit*)
  
- Teuerung (Juni 2021 – Februar 2023) von 12.1 %
- Mehrvolumen von ca. 2'040 m<sup>3</sup>
- Mehrflächen von ca. 220 m<sup>2</sup>
- Ertüchtigungsmassnahmen Statik Brandschutz und Erdbeben
- Massnahmen zum Hochwasserschutz im Untergeschoss
- Neue interne 2. Erschliessung mit Lift und WC-Anlagen, anstatt eine äussere Erschliessung
- Notwendiges Schulprovisorium während der Bauzeit von 15 Monaten
- PV-Anlage auf Dach
- Grössere Eingriffstiefe im Bestand



# BAUPROJEKT – TERMINE

Meilensteine	Monate	Von	bis
Genehmigung Planungskredit Gemeindeversammlung September 2022	1	09.2022	
Ausarbeiten Bauprojekt (Pläne, Beschrieb, KV +/- 10 %)	6	10.2022	03.2023
Baueingabe ausarbeiten und bei der Baubehörde einreichen	1	04.2023	
Grundlagen erarbeiten für Ausschreibung (öffentliches Beschaffungswesen)	5	05.2023	09.2023
Vorberatende Gemeindeversammlung	1	06.2023	
Genehmigung Baukredit an der Urne	1	09.2023	
Ausschreibung nach öffentlichem Beschaffungswesen und Ausführungsplanung	8	10.2023	05.2024
Umzug ins Provisorium / Räumen Engelburg	1	06.2024	
Realisierung (Sanierung Engelburg und Aufstockung)	15	04.2024	06.2025
Fertigstellung und Bezug – Schulbetrieb wird aufgenommen	2	07.2025	08.2025



# PLAN B – SCHULMODULBAU



CHF 9.15 Mio. Modulbau und Nebenarbeiten

CHF 1.10 Mio. Planungskredit Engelburg

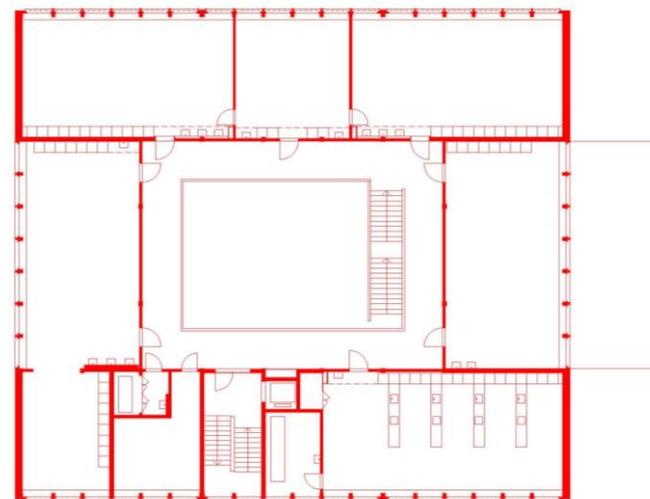
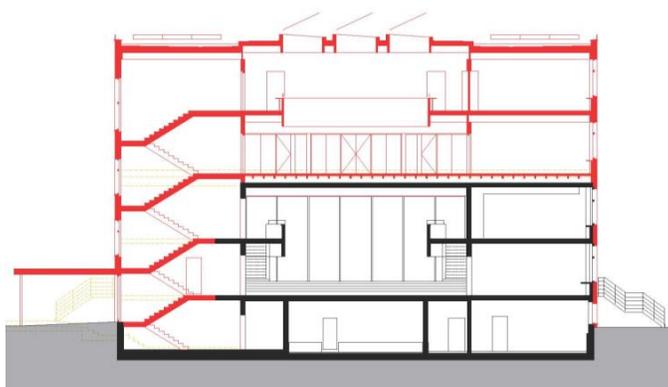
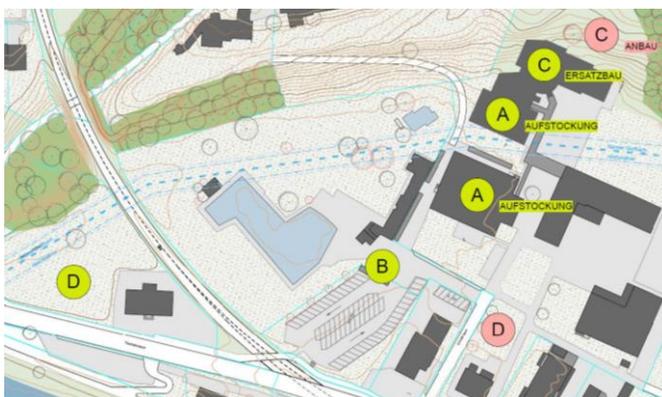
CHF 1.50 Mio. Sanierungen Engelburg

**CHF 11.75 Mio. Total Investitionskosten**

- Getrennter Betrieb Engelburg
- Attraktivität als Arbeitsplatz massiv schlechter
- Fehlender Aussenraum Tösstalstrasse
- Bezug erst 2026 möglich (1 Jahr später)
- Sanierung Engelburg nicht in der gleichen Tiefe
- + Gestaffelte Investition möglich



# FRAGEN



# EMPFEHLUNG DES GEMEINDERATES

Der Gemeinderat empfiehlt den Stimmberechtigten, gestützt auf die Notwendigkeit des Erstellens zusätzlichen Schulraums, den Baukredit von CHF 14'400'000.00 zu Lasten der Investitionsrechnung zu genehmigen.



# ABSCHIED DER RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Für die Erweiterung der Schulanlage Engelburg in Rikon beantragt der Gemeinderat im Rahmen einer Urnenabstimmung einen Kredit von CHF 14'400'000.00.

Die Rechnungsprüfungskommission hat das Geschäft geprüft und stellt fest, dass sich die projektierten Kosten seit der ersten Planung mehrfach erhöht haben. Im Rahmen des Investitionsprogramms 2022 bis 2025 (datiert vom Oktober 2021) wurden für diese Schulhauserweiterung noch CHF 8 Mio. budgetiert. Auch der Planungskredit für dieses Bauprojekt hat sich im Laufe der Planungsarbeiten massiv erhöht. Die RPK erlaubt sich daher die Feststellung, dass die jüngsten Bauprojekte in der Gemeinde nicht optimal geplant und umgesetzt werden.

Gleichzeitig versteht die RPK den nachgewiesenen erhöhten Bedarf an Schulraum der Sekundarstufe, getrieben durch das Wachstum der Gemeinde sowie durch neue Formen des Schulunterrichts. Da der gesamte Planungskredit von rund CHF 2 Mio. bereits aufgebraucht ist, und die geplante Aufstockung des Schulhauses Engelburg als einzig valable Lösung präsentiert wird, empfiehlt die RPK trotz kritischer Haltung eine Annahme dieses Baukredits. Die RPK weist jedoch darauf hin, dass die hohe Bausumme zusätzliche Kosten für die Finanzierung verursacht (Fremdkapitalzinsen); zudem müssen die aus dem Projekt resultierenden Abschreibungen wohl über eine Erhöhung des Steuerfusses finanziert werden.

Die RPK erwartet daher vom Gemeinderat, dass jegliche Möglichkeiten zu Einsparungen ausgeschöpft werden, um sicherzustellen, dass der Kostenrahmen möglichst nicht voll ausgenutzt oder gar überschritten wird. Wir verstehen unseren positiven Entscheid für dieses Geschäft zudem als klares Mandat an den Gemeinderat, in Zukunft seriöser zu planen und erwarten einen haushälterischeren Umgang mit den zur Verfügung stehenden Mitteln.

Wir empfehlen somit – unter Berücksichtigung unserer kritischen Voten – die Annahme dieses Geschäfts entsprechend dem Antrag des Gemeinderates.

Rikon, 13. Mai 2023



# ANTRAG AN DIE GEMEINDEVERSAMMLUNG

1. Ein Baukredit in der Höhe von CHF 14'400'000.00 für die Erweiterung der Schulanlage Rikon wird gutgeheissen.
2. Die Gemeindeversammlung empfiehlt den Stimmberechtigten, an der Urnenabstimmung vom 3. September 2023 die Abstimmungsfrage "Wollen Sie folgende Vorlage annehmen?" mit JA zu beantworten.



# BERATUNG / ABSTIMMUNG

**Fragen / Beratung**

**Abstimmungsempfehlung für die Urnenabstimmung vom 3. Sept. 2023**

**Beschlussfassung / Abstimmung**



# ANFRAGEN GEMÄSS § 17 GEMEINDEGESETZ

Kantonales Gemeindegesetz (GG) vom 20. April 2015:

Anfragerecht

§ 17. <sup>1</sup> Die Stimmberechtigten können über Angelegenheiten der Gemeinde von allgemeinem Interesse Anfragen einreichen und deren Beantwortung in der Gemeindeversammlung verlangen. Sie richten die Anfrage schriftlich an den Gemeindevorstand.

<sup>2</sup> Anfragen, die spätestens zehn Arbeitstage vor einer Versammlung eingereicht werden, beantwortet der Gemeindevorstand spätestens einen Tag vor dieser Versammlung schriftlich.

<sup>3</sup> In der Versammlung werden die Anfrage und die Antwort bekannt gegeben. Die anfragende Person kann zur Antwort Stellung nehmen. Die Versammlung kann beschliessen, dass eine Diskussion stattfindet.



# ABSCHLUSS DER GEMEINDEVERSAMMLUNG 1/3

Liegen Einwände gegen die Durchführung der Abstimmungen oder die Geschäftsführung vor?



# ABSCHLUSS DER GEMEINDEVERSAMMLUNG 2/3

## Rechtsmittelbelehrung

Gegen einen Gemeindeversammlungsbeschluss kann, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Bezirksrat Winterthur, Lindstrasse 8, 8400 Winterthur,

- **mit sofortiger Rüge an der Gemeindeversammlung** wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte **innert 5 Tagen** schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen (§ 19 Abs. 1 lit. c in Verbindung mit § 19b Abs. 2 lit. c sowie § 21a und § 22 Abs. 1 Verwaltungsverfahrensgesetz [VRG; LS 175.2])
- und im Übrigen **innert 30 Tagen** schriftlich Rekurs erhoben werden (§ 19 Abs. 1 lit. a und d in Verbindung mit § 19b Abs. 2 lit. c sowie § 20 und § 22 Abs. 1 VRG).



# ABSCHLUSS DER GEMEINDEVERSAMMLUNG 3/3

- Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.
- Die Kosten des Rekursverfahrens hat die unterliegende Partei zu tragen.
- Recht zur Protokolleinsicht: ab **Dienstag, 27. Juni 2023**, zur Einsichtnahme im Gemeindehaus auf der Gemeinderatskanzlei ([www.zell.ch](http://www.zell.ch) > Politik > Gemeindeversammlung).



# GEMEINDEVERSAMMLUNGS-APÉRO



Wir freuen uns über Ihre  
Teilnahme am Apéro.





**VIELEN DANK**

Gemeindeversammlung  
19. Juni 2023